33. Такие неистовства творил Камбис со своими родными — [неясно] из-за Аписа ли или по какой либо другой причине, так как ведь много бедствий поражает людей. Впрочем, говорят, Камбис от рождения страдал тяжким недугом, который у иных слывет под названием "священного" [25]. Поэтому вполне естественно, что при тяжком телесном недуге он страдал и душевно.

34. А вот какие дела творил Камбис в своем безумии против других персов. Как-то раз царь, говорят, сказал Прексаспу, который был у него в великой чести и докладывал ему дела (сын его был виночерпием у Камбиса, а это также – великая честь), говорят, Камбис сказал Прексаспу: "Прексасп! Кем меня считают персы? Что они говорят обо мне?". А тот отвечал: ""Владыка! Они воздают тебе великую хвалу во всем, только говорят, что ты слишком пристрастился к вину". Это он сказал о суждении персов. А Камбис с гневом воскликнул: "Стало быть, персы считают меня пьяницей и безумцем? Поэтому то, что они говорили прежде, - ложь". Действительно, Камбис как-то раз прежде спросил своих персидских советников (среди них был и Крез), каким он, Камбис, представляется им в сравнении с его отцом, Киром. А те отвечали, что он гораздо более велик, чем Кир, так как владеет всей державой Кира и к тому же Египтом и господствует на море. Так говорили персы, а